



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-52903739717
Kód účastníka: 1010673200
Kód adresáta: 1010673204
Kód tlačiva: 812

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“)

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa:	Bažkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Silvia Haburaj	Kód predajcu		Kód tlačiva: 812	

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania	Obecný úrad kancelária, Slovinky 58, 05340 Slovinky				
Register, číslo zápisu podnikateľa:					
E-mail:				Telefón:	0911901818
IČO:	00329550	DIČ:		IČ pre DPH	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Gabriela Kopnická				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSČ:	
Telefón:		Č OP / Pasu:	-		

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obecný úrad kancelária				
Adresa zasielania:	Slovinky 58, 05340 Slovinky				
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.				

TABUĽKA č. 1

AKCIA: 2014/2015 - Biznis kampaň - Telefonovanie - ISDN => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov		Aktivácia
Názov služby: Verejná telefónna služba		
Číslo zmluvy: 2030241782	Adresa umiestnenia: Slovinky 58, 05340 Slovinky	
Ďalšie číslo MSN: 0534470298		
Ďalšie číslo MSN: 0534470295		
Telefónne číslo: 0534470294		
Ďalšie číslo MSN: 0534470299		
Ďalšie číslo MSN: 0534470281		
Ďalšie číslo MSN: 0534470297		
Ďalšie číslo MSN: 0534470280		
Ďalšie číslo MSN: 0534470296		
Typ pripojenia: ISDN		
Program služby: Biznis ISDN Uni 200		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie		
Viacnásobné číslo MSN 8		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie		
Biznis ISDN Uni - Príplatkový balík		



Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splätnosť
Biznis ISDN Uní 200	Akciová cena platná počas 1 - 30. mesiaca	29,00 €	mesačne/vopred
Základ pre výpočet ZP	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	180,00 €	jednorazovo *

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

- 1) „Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č. 1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté ostávajú v platnosti bez zmeny.“
- 2) Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plyní naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa účastník nachádza.
- 3) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo priradené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - podnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požadovať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 4) ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie účtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania účtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 5) **PODMIENKY AKCIE:**
 - a) Účastník má nárok na poskytovanie Služby vo zvolenom programe v zmysle tabuľky č. 1 za akciové ceny podľa tabuľky č. 1, a to odo dňa uzavretia Dodatku, až do uplynutia 30. mesiaca odo dňa uzavretia Dodatku. Po uplynutí 30. mesiaca odo dňa uzavretia Dodatku bude Účastníkovi poskytovaný zvolený program služby za cenu bez viazanosti podľa platného Cenníka ako cena bez viazanosti.
 - b) Účastník stráca nárok na využívanie TP1 za akciové ceny alebo akciových podmienok v zmysle tohto Dodatku, ak (i) počas doby viazanosti dôjde k zmene v osobe účastníka z právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa na fyzickú osobu – spotrebiteľa, alebo (ii) prechodu z ISDN BRA prístupu na TP1.
- 6) **ZMLUVNÁ POKUTA (ZP):**
 - a) Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a preventívnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tejto Zmluvy. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za zriadenie a poskytovanie Služby (vrátane Doplnkových služieb) podľa Cenníka (rozhodujúce sú ceny bez viazanosti), zliava z ceny KZ, ktorá predstavuje rozdiel medzi reakciou a akciou kupnou cenou, ak bolo Účastníkovi na základe tejto Zmluvy poskytnuté. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti tejto Služby, ktorá zahŕňa benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tejto Zmluvy, je súčet základu pre výpočet zmluvnej pokuty vo vzťahu k porušeniu zmluvného záväzku viazanosti Služby a prípadne KZ, ak boli Účastníkovi poskytnuté vo vzťahu k tejto Službe, a to vo výške určenej v tabuľke č. 4 a 5 tohto CV (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné Mesario zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti.
$$\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = \text{Základ pre výpočet ZP} - (\text{celé dni uplynulé z doby viazanosti} / \text{celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{Základ pre výpočet zmluvnej pokuty}$$
 - c) Zmluvná pokuta je splätá v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.
 - d) **ZÁVAZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti v zmysle tejto Zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá sa počíta od Rozhodného dňa: (i) zostáva v zmluvnom vzťahu s Podnikom vo vzťahu k Službe poskytovanej podľa tejto Zmluvy, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“), pričom porušením záväzku viazanosti je (i) výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynú počas dojednanej doby viazanosti (ii) nezaplatenie ceny za poskytnutú Službu Účastníkom ani do 45 dní po jej splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“). Doba viazanosti plyní iba počas doby využívania Služby v zmysle tejto Zmluvy. V prípade prerušenia poskytovania Služby Podniku na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služby vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služby Podniku, kedy doba viazanosti neplyní.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak má Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udeľil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk
- 8) Tento Dodatok sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie hlasových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zliava z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka a Cenového výmeru podľa príslušnej akcie. Ak nie je v Dodatku dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
- 9) V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tejto Zmluvy pred dňom technického zriadenia služby alebo svojím konaním alebo nečinnosťou zmari zriadenie zmluvne dohodnutej služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).
- 10) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený korigovať z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 11) Pokiaľ je tento Dodatok uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZaoS“) a pokiaľ bol tento Dodatok uzatvorený spôsobom uvedeným v ZaoS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia KZ poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku uzatvoril Účastník zmluvu o nájme KZ alebo kúpnu zmluvu ku KZ. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme alebo kúpe KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom alebo kúpu KZ obsahom tohto Dodatku. Odstúpením od Dodatku sa Dodatok zrušuje ako celok a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zápisu Dodatku vrátiť Podniku akékoľvek hneuteľné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku.
- 12) Účastník podpisom tohto Dodatku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZaoS.

Kód objednávky 1-52903739717
v0 16 016-20160502-10 21 35

Strana: 2/3
Citlivé

V Zire, dňa 06.02.2017

v SLOVINĀCH

dňa. 15.2.2017

T. . .

Slovak Telekom a.s.

Božena a.s. v zastupení

817 62 120 120

120

Firma / meno prezvisko zákazníka

úrad kancelária